

Certyfikat ubezpieczenia  
Certificate of insurance

**Sopockie Towarzystwo Ubezpieczeń ERGO Hestia S.A.**

z siedzibą w Sopocie przy ul. Hestii 1, niniejszym potwierdza, iż objęło ochroną ubezpieczeniową w zakresie ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej przewoźnika drogowego firmę:

Hereby we certify that Sopockie Towarzystwo Ubezpieczeń ERGO Hestia S.A. located in Sopot, Hestii Street granted Road Haulier's Liability Insurance protection to:

**TVM TRANSPORT & LOGISTICS SP. Z O.O.**  
JASKÓŁEK 20F, 43-215 STUDZIENICE

Regon 384257402 Nip 638 183 88 77

Ubezpieczeniem objęta jest odpowiedzialność cywilna Ubezpieczającego ponoszona na podstawie zawartych umów przewozu, zgodnie z przepisami Kodeksu cywilnego, w transporcie krajowym Prawa przewozowego, w transporcie międzynarodowym Konwencji CMR oraz innymi powszechnie obowiązującymi przepisami prawa polskiego.

This insurance covers liability arising out of carriage agreements concluded by Insured, according to Polish Civil Code, in domestic transport Polish Transport Law, in international transport CMR Convention and other generally applicable provisions of Polish law.

Z zakresu ubezpieczenia wyłączona jest odpowiedzialność cywilna Ubezpieczonego za przewóz: ładunków niebezpiecznych sklasyfikowanych w Umowie ADR jako klasa I i VII, żywych zwierząt, dzieł sztuki, zbiorów filatelistycznych i numizmatycznych, wartości pieniężnych, przesyłek kurierskich i pocztowych zgodnie z Prawo Pocztowe, odpadów w rozumieniu przepisów ustawy o odpadach (nie dotyczy surowców wtórnych), wyrobów z żelaza i stali, które z pochodzą z Rosji lub zostały wywiezione z Rosji podczas bezpośredniego lub pośredniego przywozu do krajów objętych ochroną ubezpieczeniową w umowie ubezpieczenia.

The insurance does not cover the Policyholder's liability: for the transport of dangerous goods classified as I and VII ADR, for the transport of live animals, for the transport of works of art, philatelic and numismatic collections, for the transport of cash, for courier and postal services in accordance with the Postal Law, waste in accordance with the Waste Act (not applicable recyclables), iron and steel products which originate in Russia or have been exported from Russia when imported directly or indirectly into the countries insured under the insurance contract.

Warunki ubezpieczenia zamieszczone zostały w polisie ubezpieczeniowej **Nr 436000330125**

Insurance conditions are included in the insurance policy No. 436000330125

Suma ubezpieczenia wynosi 500.000 EUR na każde zdarzenie ubezpieczeniowe.

Sum insured amounts to 500.000 EUR for every loss occurrence.

Polisa ubezpieczeniowa obowiązuje w okresie: od dn. 03.10.2023 r. godz. 00:00 do dn. 02.10.2024 r. godz. 24:00.

Insurance policy was concluded for the period: from 03.10.2023 00:00 till 02.10.2024 24:00.

w imieniu Sopockiego Towarzystwa Ubezpieczeń ERGO Hestia S.A.:

on behalf of Sopockie Towarzystwo Ubezpieczeń ERGO Hestia S.A.:

**SPECJALISTA**  
ds. ubezpieczeń

*Diana Dytkowska*  
Diana Dytkowska

Niniejszy certyfikat stanowi jedynie ogólne potwierdzenie zawarcia polisy ubezpieczeniowej i w żadnym wypadku nie stanowi podstawy do składania roszczeń. W przypadku jakichkolwiek rozbieżności bezwzględne pierwszeństwo mają postanowienia polisy ubezpieczeniowej.

This certificate is a general confirmation of insurance policy conclusion and shall not be a base of claiming in any case. If there is any disaccord insurance policy shall precede.

Certyfikat ubezpieczenia  
Certificate of insurance

**Sopockie Towarzystwo Ubezpieczeń ERGO Hestia S.A.**

z siedzibą w Sopocie przy ul. Hestii 1, niniejszym potwierdza, iż objęło ochroną ubezpieczeniową w zakresie ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej przewoźnika drogowego firmę:

Hereby we certify that Sopockie Towarzystwo Ubezpieczeń ERGO Hestia S.A. located in Sopot, Hestii Street granted Road Haulier's Liability Insurance protection to:

**TVM TRANSPORT SP. Z O.O.**  
JASKÓŁEK 20F, 43-215 STUDZIENICE

Regon 363189358 Nip 646 294 01 08

Ubezpieczeniem objęta jest odpowiedzialność cywilna Ubezpieczającego ponoszona na podstawie zawartych umów przewozu, zgodnie z przepisami Kodeksu cywilnego, w transporcie krajowym Prawa przewozowego, w transporcie międzynarodowym Konwencji CMR oraz innymi powszechnie obowiązującymi przepisami prawa polskiego.

This insurance covers liability arising out of carriage agreements concluded by Insured, according to Polish Civil Code, in domestic transport Polish Transport Law, in international transport CMR Convention and other generally applicable provisions of Polish law.

Z zakresu ubezpieczenia wyłączona jest odpowiedzialność cywilna Ubezpieczonego za przewóz: ładunków niebezpiecznych sklasyfikowanych w Umowie ADR jako klasa I i VII, żywych zwierząt, dzieł sztuki, zbiorów filatelistycznych i numizmatycznych, wartości pieniężnych, przesyłek kurierskich i pocztowych zgodnie z Prawo Pocztowe, odpadów w rozumieniu przepisów ustawy o odpadach (nie dotyczy surowców wtórnych), wyrobów z żelaza i stali, które z pochodzą z Rosji lub zostały wywiezione z Rosji podczas bezpośredniego lub pośredniego przywozu do krajów objętych ochroną ubezpieczeniową w umowie ubezpieczenia.

The insurance does not cover the Policyholder's liability: for the transport of dangerous goods classified as I and VII ADR, for the transport of live animals, for the transport of works of art, philatelic and numismatic collections, for the transport of cash, for courier and postal services in accordance with the Postal Law, waste in accordance with the Waste Act (not applicable recyclables), iron and steel products which originate in Russia or have been exported from Russia when imported directly or indirectly into the countries insured under the insurance contract.

Warunki ubezpieczenia zamieszczone zostały w polisie ubezpieczeniowej **Nr 436000330125**

Insurance conditions are included in the insurance policy No. 436000330125

Suma ubezpieczenia wynosi 500.000 EUR na każde zdarzenie ubezpieczeniowe.

Sum insured amounts to 500.000 EUR for every loss occurrence.

Polisa ubezpieczeniowa obowiązuje w okresie: od dn. 03.10.2023 r. godz. 00:00 do dn. 02.10.2024 r. godz. 24:00.

Insurance policy was concluded for the period: from 03.10.2023 00:00 till 02.10.2024 24:00.

w imieniu Sopockiego Towarzystwa Ubezpieczeń ERGO Hestia S.A.:

on behalf of Sopockie Towarzystwo Ubezpieczeń ERGO Hestia S.A.:

**SPECJALISTA**  
ds. ubezpieczeń

*Diana Dytkowska*  
Diana Dytkowska

Niniejszy certyfikat stanowi jedynie ogólne potwierdzenie zawarcia polisy ubezpieczeniowej i w żadnym wypadku nie stanowi podstawy do składania roszczeń. W przypadku jakichkolwiek rozbieżności bezwzględne pierwszeństwo mają postanowienia polisy ubezpieczeniowej.

This certificate is a general confirmation of insurance policy conclusion and shall not be a base of claiming in any case. If there is any disaccord insurance policy shall precede.

Certyfikat ubezpieczenia  
Certificate of insurance

**Sopockie Towarzystwo Ubezpieczeń ERGO Hestia S.A.**

z siedzibą w Sopocie przy ul. Hestii 1, niniejszym potwierdza, iż objęło ochroną ubezpieczeniową w zakresie ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej przewoźnika drogowego firmę:

Hereby we certify that Sopockie Towarzystwo Ubezpieczeń ERGO Hestia S.A. located in Sopot, Hestii Street granted Road Haulier's Liability Insurance protection to:

**KOBI TRANSPORT SP. Z O.O.**  
BROWAROWA 21, 43-100 TYCHY

Regon 388227912 Nip 646 298 74 69

Ubezpieczeniem objęta jest odpowiedzialność cywilna Ubezpieczającego ponoszona na podstawie zawartych umów przewozu, zgodnie z przepisami Kodeksu cywilnego, w transporcie krajowym Prawa przewozowego, w transporcie międzynarodowym Konwencji CMR oraz innymi powszechnie obowiązującymi przepisami prawa polskiego.

This insurance covers liability arising out of carriage agreements concluded by Insured, according to Polish Civil Code, in domestic transport Polish Transport Law, in international transport CMR Convention and other generally applicable provisions of Polish law.

Z zakresu ubezpieczenia wyłączona jest odpowiedzialność cywilna Ubezpieczonego za przewóz: ładunków niebezpiecznych sklasyfikowanych w Umowie ADR jako klasa I i VII, żywych zwierząt, dzieł sztuki, zbiorów filatelistycznych i numizmatycznych, wartości pieniężnych, przesyłek kurierskich i pocztowych zgodnie z Prawo Pocztowe, odpadów w rozumieniu przepisów ustawy o odpadach (nie dotyczy surowców wtórnych), wyrobów z żelaza i stali, które z pochodzą z Rosji lub zostały wywiezione z Rosji podczas bezpośredniego lub pośredniego przywozu do krajów objętych ochroną ubezpieczeniową w umowie ubezpieczenia.

The insurance does not cover the Policyholder's liability: for the transport of dangerous goods classified as I and VII ADR, for the transport of live animals, for the transport of works of art, philatelic and numismatic collections, for the transport of cash, for courier and postal services in accordance with the Postal Law, waste in accordance with the Waste Act (not applicable recyclables), iron and steel products which originate in Russia or have been exported from Russia when imported directly or indirectly into the countries insured under the insurance contract.

Warunki ubezpieczenia zamieszczone zostały w polisie ubezpieczeniowej **Nr 436000330125**

Insurance conditions are included in the insurance policy No. 436000330125

Suma ubezpieczenia wynosi 500.000 EUR na każde zdarzenie ubezpieczeniowe.

Sum insured amounts to 500.000 EUR for every loss occurrence.

Polisa ubezpieczeniowa obowiązuje w okresie: od dn. 03.10.2023 r. godz. 00:00 do dn. 02.10.2024 r. godz. 24:00.

Insurance policy was concluded for the period: from 03.10.2023 00:00 till 02.10.2024 24:00.

w imieniu Sopockiego Towarzystwa Ubezpieczeń ERGO Hestia S.A.:

on behalf of Sopockie Towarzystwo Ubezpieczeń ERGO Hestia S.A.:

**SPECJALISTA**  
ds. ubezpieczeń

*Diana Dytkowska*  
Diana Dytkowska

Niniejszy certyfikat stanowi jedynie ogólne potwierdzenie zawarcia polisy ubezpieczeniowej i w żadnym wypadku nie stanowi podstawy do składania roszczeń. W przypadku jakichkolwiek rozbieżności bezwzględne pierwszeństwo mają postanowienia polisy ubezpieczeniowej.

This certificate is a general confirmation of insurance policy conclusion and shall not be a base of claiming in any case. If there is any disaccord insurance policy shall precede.